

Patricia Kohler

collaboratrice scientifique,
Faculté de droit
Centre d'enseignement et de recherche en langues étrangères
LeFoZeF/CERLE
Université Fribourg (Suisse), Criblet 13
CH 1700 FRIBOURG -SUISSE

email: patricia.kohler@unifr.ch
online: www.unifr.ch/cerle

Langue de la présentation :
français

Matériel :
beamer + écran + ordinateur pour présentation PowerPoint.

« Mise en place du programme bilingue *plus* à l'université de Fribourg (Suisse) : analyse des résultats et perspectives », P. Kohler

La politique résolument bilingue de l'université de Fribourg en Suisse offre la possibilité d'effectuer des études bilingues et d'obtenir un Bachelor et un Master bilingue français/allemand. Depuis octobre 2005, l'université propose de plus un programme complémentaire, destiné aux étudiants de 1^{ère} année de droit ayant choisi la voie d'études bilingues. Ce tout nouveau programme « bilingue *plus* » s'inscrit dans la mise en place d'une politique de formation renforcée dans la deuxième langue d'études, accompagnée d'une introduction à la culture correspondante.

Notre étude se propose d'analyser les premiers résultats de ce programme « bilingue *plus* » : après avoir présenté l'organisation et les objectifs de cette nouvelle filière, nous nous attacherons au profil non seulement des étudiant(e)s inscrits, mais aussi de leur parcours de formation, afin de voir s'il se dessine un public-type correspondant à cette nouvelle offre du milieu universitaire. Une brève description du contenu d'études par module permettra ensuite de mettre en lumière les nouvelles stratégies d'apprentissage développées par l'interaction entre langue et culture. Nous finirons par une réflexion sur les perspectives d'extension d'un tel programme pouvant générer de nouveaux scénarios pédagogiques. Enfin, au-delà des questions didactiques, dans quelle mesure l'exemple du programme « bilingue *plus* » nous permet-il de dire qu'une politique de formation au plurilinguisme et à l'interculturalité peut modifier les comportements de l'étudiant dans sa prise de conscience d'une citoyenneté élargie à l'Europe ?